



BEKANNTMACHUNG

der Vergabe für die Einführung einer Self-Check-Area in der Landesbibliothek Dr. Friedrich Teßmann.

Die Abteilung Deutsche Kultur führt eine vorherige Marktkonsultation durch um Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die ihr Interesse bekunden an dem im Betreff genannten Verfahren eingeladen zu werden.

1. Gegenstand der Vergabe

Die Landesbibliothek Dr. Friedrich Teßmann will im Eingangsbereich eine Self-Check-Area einrichten. Diese soll im Wesentlichen eine RFID-gestützte Selbstverbuchung (Ausleihe und Rückgabe) sowie ein RFID-gestütztes 24-Stunden-Abholregal umfassen. Dazu ist ein code-gesteuertes Zutrittssystem für den Eingangsbereich der Bibliothek einzurichten.

Der Auftrag umfasst des Weiteren die Ausstattung der bibliothekarischen Arbeitsplätze mit Lese/Schreib-Einheiten (RFID) und die Lieferung von entsprechenden Etiketten.

Zudem sind die Steuerungssoftware (SIP2-Protokoll) mit Anschlussmöglichkeit an das ILS zu liefern sowie alle Implementierungs- und Konfigurationsarbeiten zu leisten.

Integraler Bestandteil der Vergabe ist außerdem eine deutschsprachige Betreuung für Service, Wartung und Hotline.

Die Interessierten werden gebeten, das Interesse zu bekunden, Produktinformationen mitzuteilen, eine kurze Projektbeschreibung vorzulegen und eine Referenzliste mitzuschicken.

2. Geplanter Zeitraum

November / Dezember 2018

3. Geschätzte Vergabesumme

ca. 75.000,00 Euro (ohne MwSt.)

4. Abgabetermin und Modalitäten

Die Interessierten Subjekte müssen die eigenen Unterlagen innerhalb von **10 Kalendertagen** ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung mittels elektronischer Post/PEC an die Adresse

AVVISO

d'appalto per l'introduzione di una area "Self-Check" all'interno della biblioteca provinciale Dr. Friedrich Teßmann.

La ripartizione Cultura Tedesca esegue un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione di operatori economici interessati a essere invitati alla procedura di cui all'oggetto.

1 Oggetto dell'affidamento

La biblioteca provinciale Dr. Friedrich Teßmann vuole allestire un'area "Self-Check" nella zona d'ingresso della biblioteca. Essenzialmente si tratta di un sistema di autoprestito RFID (prestito e restituzione) e di uno scaffale di raccolta RFID supportato 24 ore su 24. A tale scopo è necessario predisporre un sistema d'accesso controllato tramite codice, per l'ingresso della biblioteca.

L'appalto comprende inoltre l'equipaggiamento delle postazioni di lavoro della biblioteca con unità di lettura/scrittura (RFID) e la fornitura delle relative etichette.

Inoltre dovrà essere fornito il software di controllo (protocollo SIP2) con opzione di connessione all'ILS e dovranno essere eseguite tutte le operazioni d'implementazione e configurazione.

Parte integrante dell'aggiudicazione è il supporto in lingua tedesca per quanto riguarda l'assistenza, la manutenzione e la hotline.

Alle parti interessati è richiesta la manifestazione d'interesse, di fornire le informazioni sui prodotti e di presentare una breve descrizione del progetto nonché un elenco di riferimento aggiornato.

2. periodo previsto

Novembre / Dicembre 2018

3. Somma stimata

Ca. 75.000,00 Euro (iva esclusa)

4. Modalità e termini consegna

I soggetti interessati dovranno far pervenire la propria documentazione entro e non oltre **10 giorni naturali consecutivi** dalla pubblicazione del presente avviso a mezzo posta elettronica



kultur.cultura@pec.prov.bz.it, mit der Beschriftung "Self-Check-Area" übermitteln.

Die Interessenten werden zu einem kurzen Erläuterungsgespräch eingeladen.

Die vorliegende Bekanntmachung stellt **keinerlei vertragliche Verpflichtung** dar und **bindet auf keine Weise die Autonome Provinz Bozen**, einen Auftrag an die Wirtschaftsbeteiligten zu vergeben.

Die Verwaltung behält sich jederzeit das Recht vor, das eingeleitete Verfahren aus ihr vorbehaltenen Zuständigkeitsgründen zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsbeteiligten eine Forderung beanspruchen können.

Gemäß DSGVO 679/2016 wird darauf hingewiesen, dass die Verarbeitung der personenbezogenen Daten unter Beachtung der Rechtmäßigkeit und Korrektheit sowie unter Wahrung der Vertraulichkeit und Rechte der Bieter erfolgt.

Informationen und Erläuterungen bei: **Johannes Andresen, johannes.andresen@tessmann.it**

certificata all'indirizzo kultur.cultura@pec.prov.bz.it, mediante la dicitura "Self-Check-Area"?

Gli interessati verranno invitati per un breve colloquio.

Il presente avviso **non costituisce alcun obbligo contrattuale e non vincola in alcun modo la provincia autonoma di Bolzano** ad aggiudicare il servizio agli operatori economici aderenti.

L'Amministrazione si riserva il diritto di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Ai sensi del General Protection Regulation – GDPR 679/2016 si precisa che il trattamento dei dati personali sarà improntato a liceità e correttezza nella piena tutela dei diritti dei concorrenti e della loro riservatezza.

Per informazioni e chiarimenti: **Johannes Andresen; johannes.andresen@tessmann.it**

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor/Il direttore reggente di ripartizione
Volker Klotz

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)